



El banquete de moras

Por Terry Pierce
Ilustrado por Lisa Downey

El banquete de moras

¡Mmm-mm! Los animales del bosque chillan, pían y sorben ruidosamente por la fruta dulce y madura de un arbusto de moras silvestres. Pero ¿qué pasa cuándo un oso llega para participar en el banquete? Los chiquitos disfrutarán la historia haciendo los sonidos del animal mientras la leen y el caos que sucede por la llegada del oso provocará seguramente la risa.

Es mucho más que un libro con imágenes...este libro está específicamente diseñado tanto para leerlo y disfrutarlo como para una plataforma de lanzamiento para el debate y aprendizaje. Ya sea leído en casa o en un salón de clases, animan a los adultos a realizar las actividades con los niños pequeños durante su vida. Los recursos gratuitos en línea y el apoyo en www.SylvanDellPublishing.com incluyen:

- Para las mentes creativas tal y visto como en el libro (en inglés y en español):
 - Datos divertidos de las moras
 - Cómo comemos las moras (con receta)
 - Las plantas son la base de la cadena alimenticia
 - Plantas y Animales
 - ¿Cómo ayudan los animales a las plantas?
 - ¿Son las plantas siempre buenas?
- Incluye los animales:
 - El ratón
 - La ardilla
 - El ciervo
 - El petirrojo
 - El zorro
 - El oso
- Actividades para la enseñanza:
 - Preguntas de la lectura
 - Arte del lenguaje
 - Ciencias
 - Matemáticas
 - Geografía
 - Hojas para colorear
- Pruebas interactivas: de lectura comprensiva, de Para las mentes creativas y de matemáticas
- Audio en inglés y en español
- Temas relacionados en la página del Web
- Alineado a los estándares estatales
- Prueba para Reading Counts!
- Los niveles de Lexile y Fountas and Pinnell

eBooks con pasada de página y de lectura automática, selección de texto en inglés o en español, y con audio disponible para la compra en línea.

Gracias a Jamie Little, Interpretive Coordinator de los Oregon Parks and Recreation; y Alison Heimowitz, Education Coordinator en Clackamas Community College's John Inskeep Environmental Learning Center, y Treasurer of the Environmental Education Association of Oregon por verificar la autenticidad de la información en este libro.

Traducido por Rosalyna Toth

Terry Pierce es la autora de 16 libros infantiles en los que podemos incluir, libros ilustrados, lecturas fáciles de leer, libros de bromas y de no ficción. Ella fue profesora de primaria en la escuela Montessori durante veintidós años, antes de decidirse a seguir su sueño de escribir para los niños, (¡lo que ella llama, "la mejor crisis que ella haya tenido en los años cincuentas!"). Terry ahora escribe de tiempo completo, enseña talleres de escritura de niños, y visita las escuelas primarias. Orgullosamente, ella también forma parte de la junta regional Ventura/Santa Barbara de the Society of Children's Book Writers and Illustrators. La recolección de moras con su hijo durante unas vacaciones de verano en Oregon la inspiró a escribir *El banquete de moras* (y a dominar el arte de cocinar a la perfección la tarta de baya).

Lisa Downey trabaja independientemente y es diseñadora gráfica. Era una profesora de Arte. Lisa estudió publicidad y diseño de envases en FIT, New York. "la Ilustración siempre ha sido parte de mi carrera como diseñadora gráfica. Yo he ganado invaluables destrezas trabajando en firmas de diseño; pero durante los seis años en este trabajo, deseaba salir corriendo de este mundo e ir al tablero de dibujo," dijo Lisa. Su estilo varía desde la caricatura a muy representacional. Además de ilustrar *El banquete de moras*, Lisa también ilustró *Julia, la buscadora de rocas*, y *¿Feliz cumpleaños a quién?* Para Sylvan Dell. Ella vive en Carolina del Sur, con su esposo, Len, y sus gatos; Pom Pom y Ophelia.



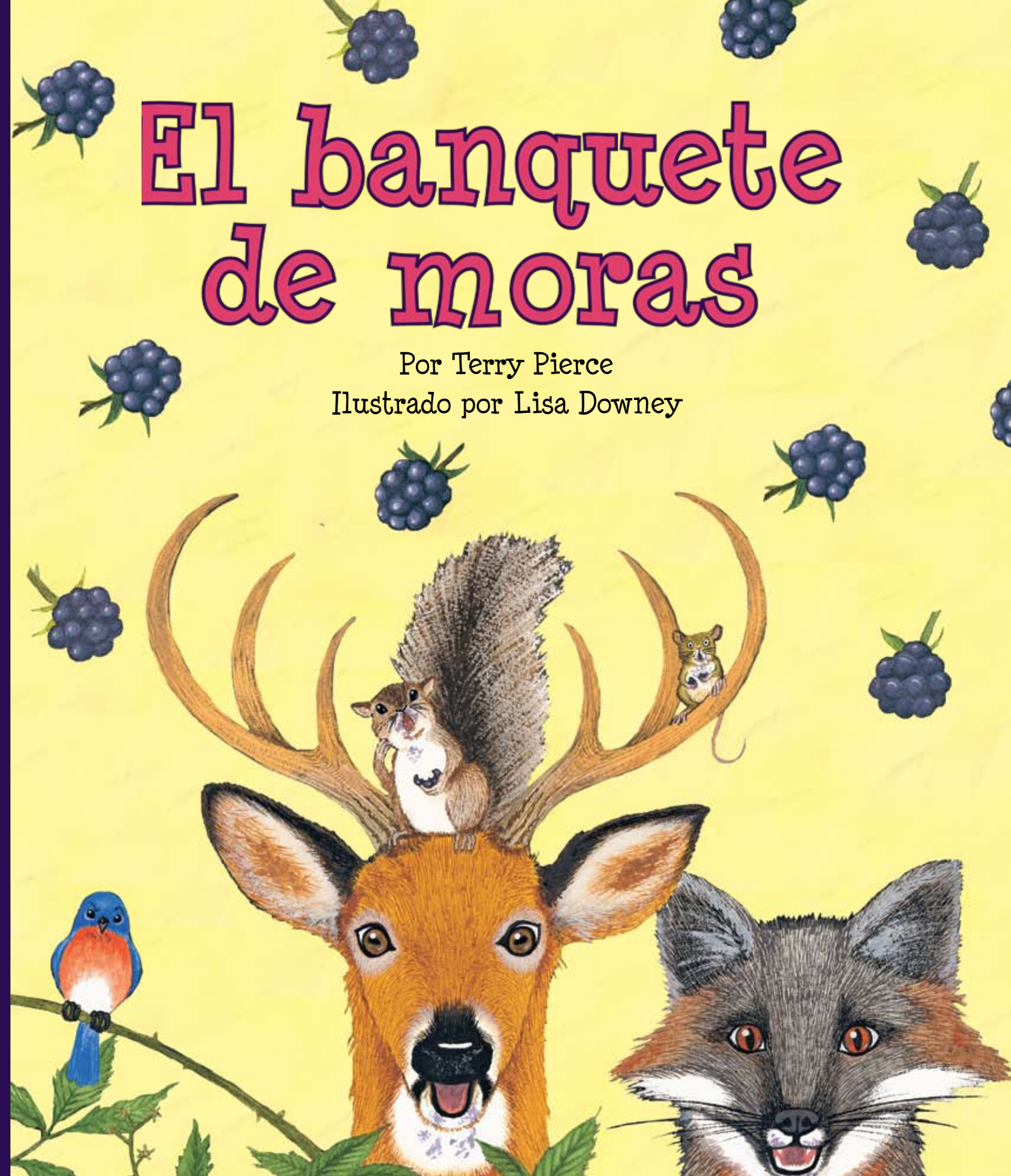
Terry Pierce



Lisa Downey

El banquete de moras

Por Terry Pierce
Ilustrado por Lisa Downey



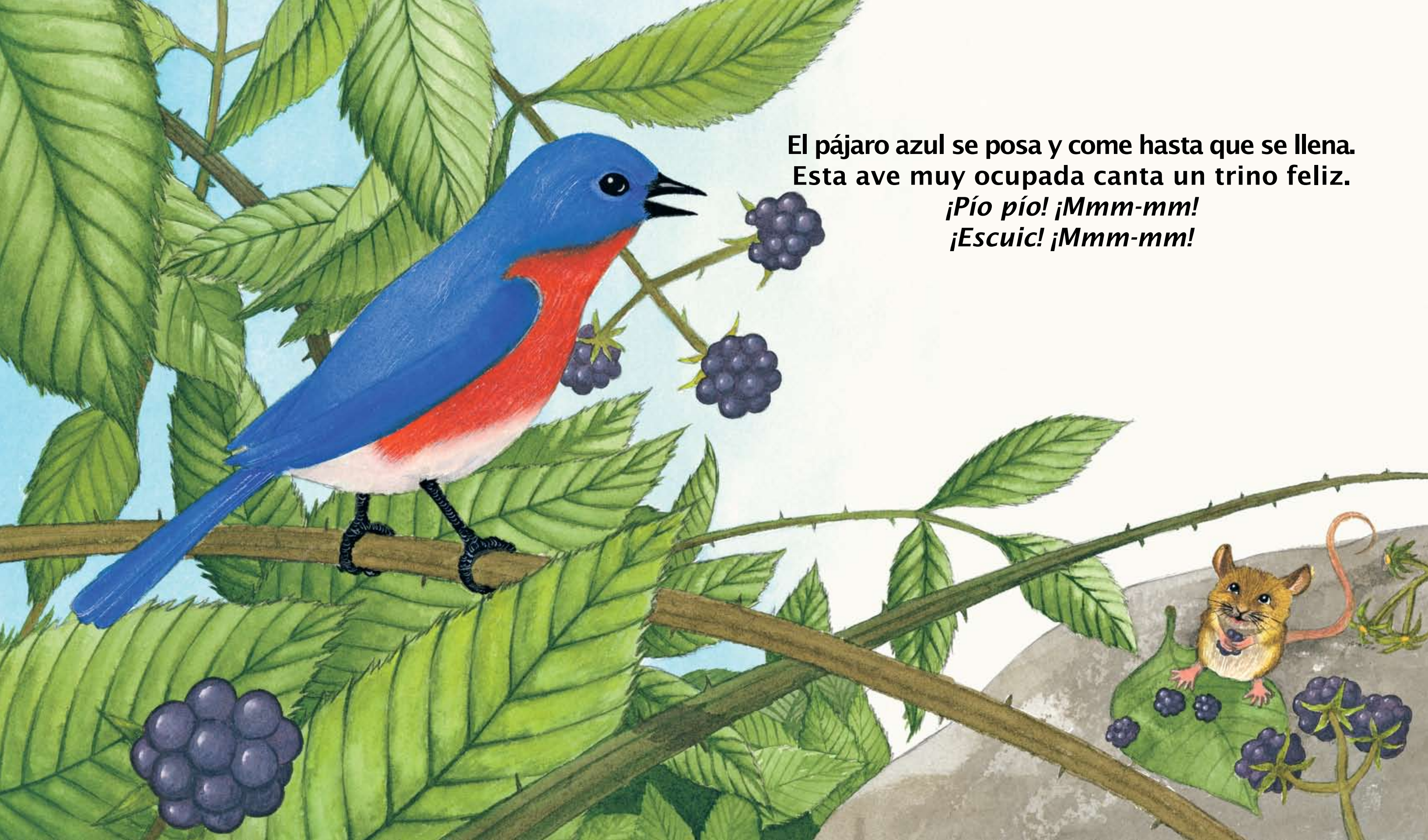
**En un pequeño bosque verde,
cerca de una corriente tan azul,
crece un arbusto de moras,
que brilla radiante con el rocío.**

**Con las ramas tan llenas,
colgando maduras y dulces,
son las bayas más jugosas
que cualquier insecto pudiera comer.**



El ratón aparece y alcanza alto.
Este ratón que mastica suspira alegremente.
¡Escuic! ¡Mmm-mm!





El pájaro azul se posa y come hasta que se llena.
Esta ave muy ocupada canta un trino feliz.

*¡Pío pío! ¡Mmm-mm!
¡Escuic! ¡Mmm-mm!*

La ardilla salta en las moras gruesas.
Esta ardilla golosa les da una gran lamida.
¡Eslurp! ¡Mmm-mm!
¡Pío pío! ¡Mmm-mm!
¡Escuic! ¡Mmm-mm!



Para las mentes creativas

La sección educativa “Para las mentes creativas” puede ser fotocopiada o impresa de nuestra página del Web por el propietario de este libro para usos educativos o no comerciales. “Actividades educativas” extra curriculares, pruebas interactivas, e información adicional están disponibles en línea. Visite www.SylvanDellPublishing.com y haga clic en la portada del libro y encontrará todos los materiales adicionales.

Las moras

¡No somos los únicos animales que disfrutamos comer moras! Otros animales conocidos que comen moras incluyen aquellos mencionados en el libro: los petirrojos, los cardinales, las mofetas, los zorros, y los mapaches.

Las frutas crecen como racimos en **arbustos** espinosos.

Las moras inmaduras en realidad son rojas y pueden ser confundidas fácilmente con las frambuesas.

Las moras, cuando están maduras, cambian a un color púrpura oscuro y tienen un corazón blanco que traspasa el centro.

Las bayas maduras pueden ser recogidas durante el verano o hasta principios del otoño algunas áreas.

No recojas y comas bayas, a menos que un adulto esté seguro que son comestibles y que no han sido rociadas con pesticidas (algunas bayas pueden ser venenosas).

Sólo recoge las bayas que vayas a comer y siempre deja algunas para sembrar la planta.

Cómo nos comemos las moras...

¡Solitas—recogidas frescas!

En pasteles/bollos/tartas

Sobre el helado

En mermelada

En licuados

Licuado de moras

¡Los licuados de bayas son fantásticos para refrescarse durante un día caliente de verano! Estos son aún mejores cuando las bayas son recogidas frescas.

1 taza de yogur de vainilla, helado, o leche

1/2 taza de moras frescas o congeladas

1 plátano pequeño o mediano

2 ó 3 cucharadas de azúcar (dependiendo del gusto y según las bayas)

Mezcle los ingredientes en una batidora a alta velocidad.

Las plantas son la base de la cadena alimenticia

¿Estás sorprendido que un oso come moras? ¡Muchas personas lo están! No importa si un animal come plantas o animales, las plantas son la base de la **cadena alimenticia**—no importa que hábitat (sí, hasta en el océano). Incluso, algunos animales grandes como los ciervos sólo comen plantas.

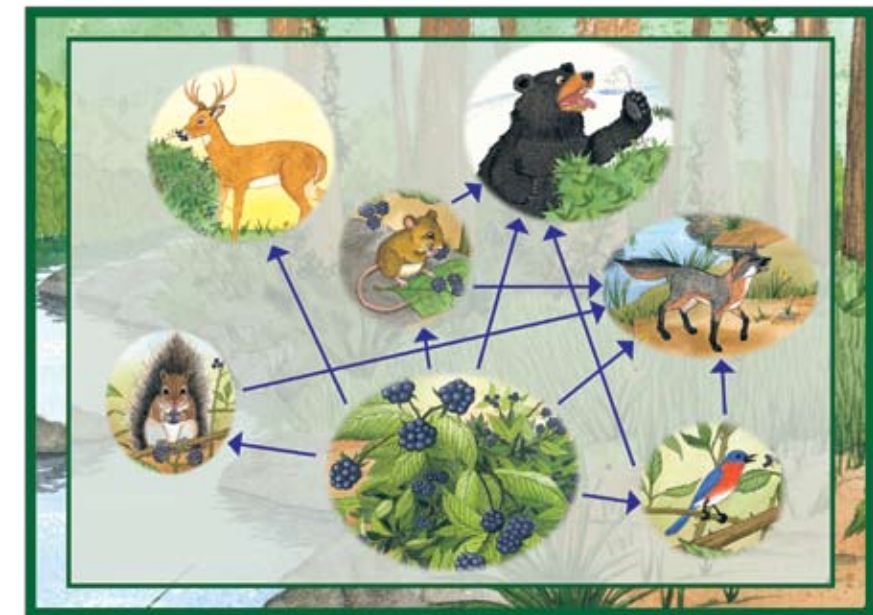
Las plantas verdes se llaman **productoras** porque ellas hacen su propio alimento (de azúcar) utilizando la luz del sol, el aire, los minerales, y el agua.

Los animales no pueden hacer su propio alimento. Ellos deben comer plantas u otros animales para producir energía. Se llaman **consumidores**. Hay tres clases de consumidores.

- Animales que sólo comen plantas se llaman **herbívoros** o **consumidores primarios**.
- Animales que comen a otros animales se llaman **carnívoros**. Los carnívoros que comen a un herbívoro se llaman **consumidores secundarios**.
- Carnívoros que comen a otros carnívoros se llaman **consumidores terciarios**.

Los animales que comen, tanto plantas como animales, se llaman **omnívoros** (omni significa “ambos”).

Los descomponedores como las setas, se alimentan de plantas y animales muertos, devolviéndolos nuevamente a la tierra para alimentar a las plantas. ¡Y así comenzará el ciclo de nuevo!



1. ¿Cuál animal es un **herbívoros**: ¿el oso negro, los ciervos, o el zorro?
2. ¿Cuáles animales podría comer un zorro gris?

1. ciervos; 2. pájaros, ardilla, o ratón



Las plantas y los animales

Justo como en la historia, muchos animales comen plantas o partes de las plantas. Todos los animales comieron de la fruta en el arbusto de moras.

Algunos animales hacen sus casas en las plantas. ¿Puedes pensar en algunos animales que viven en plantas (árboles, arbustos, hierbas, etc.)? Algunos animales pueden vivir en una madriguera o una guarida pero la entrada está cubierta por plantas. Otros animales pueden utilizar pedazos de plantas para construir sus nidos o casas.

¡Las plantas nos dan el oxígeno para respirar!



¡Los humanos comen plantas, también! ¿Puedes pensar en alguna comida que comemos que viene de las plantas? Comemos semillas y frutas, justo como los animales en el libro. También, comemos nueces, hojas (la lechuga), flores (el brócoli), o tallos (el apio).

A menudo, los animales se esconden en plantas para protegerse.

¿Cómo ayudan los animales a las plantas?

Las plantas necesitan regar sus semillas lejos de la planta paterna para que las semillas tengan espacio, luz del sol, y energía para convertirse en nuevas plantas. Los animales ayudan a llevarse las semillas de las plantas.

- A veces, las semillas se adhieren a la piel o el pelaje de un animal. Las semillas más tarde caen y con suerte crecerán.
- Cuando los animales comen la fruta o semillas y luego van al baño, dejan las semillas lejos de la planta paterna.
- Algunos animales pueden enterrar semillas para comerlas más tarde, pero luego se olvidan de ellas. Entonces, las semillas pueden crecer.



¿Las plantas son siempre buenas?

Algunas plantas crecen naturalmente en ciertas áreas. Las llamamos plantas **nativas**. A veces, las plantas crecen en áreas donde no son originarias y las llamamos plantas **no nativas**. Algunas no nativas, incluyendo varias especies de moras, son también **invasivas** ya que, se apoderan de toda una área. No todas las no nativas son invasivas. En algunos sitios, ciertos tipos de moras se consideran invasivas. Si plantas moras, por favor, siempre usa las plantas que son nativas del área donde vives.

Las plantas invasivas pueden crecer tanto que pueden tomar el espacio, la luz del sol, y la energía que necesitan las plantas nativas para crecer, lo que podría amenazar las plantas originarias.

Si las plantas nativas no pueden crecer, los animales que dependen de estas plantas para alimento y refugio podrían estar amenazados también.

Las moras pueden tener los tallos muy espinosos y a veces, crecer cerca de fuentes de agua. En algunos sitios, esto podría dificultar a los animales para alcanzar su alimento o beber el agua. Esta es otra razón del por qué las plantas invasivas pueden a veces convertirse en un problema.



A Greg, mi compañero recolector de moras; gracias por todas las dulces memorias—TP
Para mi mamá y papá—LD

Publisher's Cataloging-In-Publication Data

Pierce, Terry.

El banquete de moras / por Terry Pierce ; ilustrado por Lisa Downey.
p. : col. ill. ; cm.

Edad del nivel de interés: 004-008.

Grado del nivel de interés: P-3.

portada dura ISBN: 9781934359709

portada suave ISBN: 9781934359280

eBook en Inglés ISBN: 9781607180296

eBook en Español ISBN: 9781934359679

También disponible en cambio de hoja y lectura automática, página en 3era.
dimensión, y selección de textos en Inglés y Español y libros de audio eBooks.

PZ7.P614642 BI 2008

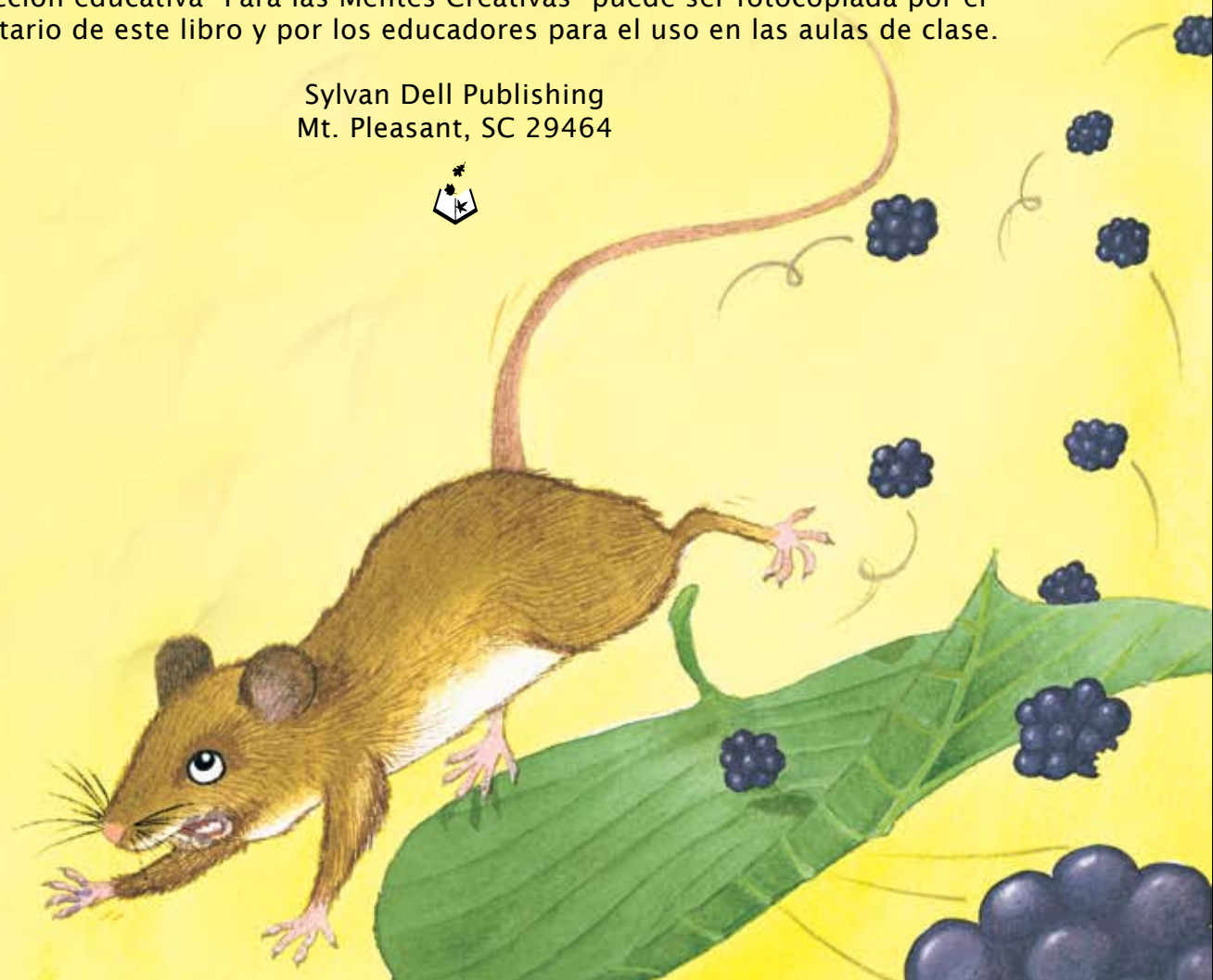
[E] 2008920383

Derechos de autor © 2008 by Terry Pierce

Derechos de ilustración © 2008 by Lisa Downey

La sección educativa "Para las Mentes Creativas" puede ser fotocopiada por el
propietario de este libro y por los educadores para el uso en las aulas de clase.

Sylvan Dell Publishing
Mt. Pleasant, SC 29464



Incluye 4 páginas de
actividades para la
enseñanza
Busca más actividades gratuitas
en línea en
www.SylvanDellPublishing.com